

NEW BRUNSWICK
PROVINCIAL NOMINEE PROGRAM

뉴브런즈윅 주정부 지명이민 프로그램

DECLARATION OF COMMITMENT
TO NEW BRUNSWICK

뉴브런즈윅 주에 대한 책무선언

(PLEASE PRINT CLEARLY OR TYPE)
Complete and submit one form per application.

(정확히 적어 넣거나 타이핑 치십시오)
한 지원서에 하나의 선언서만 작성하여 제출하십시오.

I, _____
Principal Applicant's Family Name, Given Name(s)

저, _____
주요 지원자의 성, 이름

Passport No. or ID No.

여권번호 또는 주민번호

Date of Birth (dd/mm/yyyy)

생년월일 (일/월/연도)

declare the following:

는 다음과 같이 선언합니다:

I have completed and duly signed an **application to the New Brunswick Provincial Nominee Program.**

저는 뉴브런즈윅 주정부 지명이민 프로그램 지원서를 작성하고 그에 따라 사인하였습니다.

I declare that if my application is approved by the Government of New Brunswick under the terms of the **New Brunswick Provincial Nominee Program**, I make a commitment to reside in New Brunswick with my dependent family members and to work or operate a business in New Brunswick and assume an active role in that business.

저는, 저의 지원서가 뉴브런즈윅 주정부 지명이민 프로그램에 따라 뉴브런즈윅 정부에 의해 승인된다면, 부양가족 구성원들과 함께 뉴브런즈윅 주내에 거주하면서 사업체를 운영하며 해당 사업체내에서 주도적인 역할을 수행할 것임을 약속하는 바입니다.

I understand that if my application is approved, a **New Brunswick Provincial Nominee Certificate** will be issued in my name, applicable as well to the family members accompanying me.

저는, 만약 지원서가 승인된다면, 저와 동반할 가족구성원들을 대표하여, 뉴브런즈윅 주정부 지명이민 증명서가 저의 성명으로 발급될 것을 인정하는 바입니다.

I am aware of the fact that, following this New Brunswick nomination, any visa which may be issued to me and my dependents by the Canadian Visa Office in _____, on the basis of my nominee status, will identify New Brunswick as my/our province of destination and settlement.

저는, 뉴브런즈윅 주정부의 지명이민 절차에 의거하여, _____ 내 캐나다 비자 사무국에 의해 부여된 이민 지위에 기초하여서, 저와 저의 부양가족구성원들에게 발급되는 비자가 저의/우리의 이민 및 정착지인 뉴브런즈윅 주 당국에 의해 확인될 것이라는 점을 잘 인지하고 있는 바입니다.

I will contact a **New Brunswick Provincial Nominee Program** officer within 30 days of my arrival in Canada to provide my address and telephone number and will inform the said office of any subsequent change of address or telephone number.

I authorize the departments and agencies of the Province of New Brunswick to provide my personal contact information to the Immigration and Repatriation Secretariat for Program evaluation purposes over the three years after I receive my permanent resident status through the **New Brunswick Provincial Nominee Program**.

I understand all the above information, having asked for and obtained an explanation on every point which was not clear to me.

Signed in _____
City

This _____
Date

Signature of applicant

Affirmed before me
Sworn to before me

in _____
City

this _____
Date

Commissioner of oaths or Notary Public

n° _____

저는 캐나다 입국 후 30일 이내에 **뉴브런즈윅 주정부 지명이민 프로그램** 담당자에게 연락을 취하여 저의 주소 및 전화번호 등의 정보를 알려드릴 것이며, 해당 기재사항에 대한 변경이 있을 경우, 변경여부를 통보할 것입니다.

저는 뉴브런즈윅 주 정부 내 각 부서 및 기관들이, **뉴브런즈윅 주정부 이민프로그램**을 통해 영주권 지위를 수여 받은 후 3년 동안에 걸친 평가목적의 프로그램을 위해, 제 개인정보를 이민 및 송환 사무국에 제공하는 것을 허가하는 바입니다.

저는 위의 모든 정보에 대해 명확히 이해가 되지 않는 점과 관련하여 충분한 질문과 설명이 제공되었음을 인정하는 바입니다.

본 서류는 _____
날짜

장소 (시/군)

지원자 사인

본 서류는 _____
날짜

장소(시/군)

선서 관리관 또는 공증인

n° _____

에 의해 내용이 확인된 바입니다.
에 의해 내용이 사실임을 확인하는 바입니다.

The information you provide on this form is collected for the purpose of assessing your application under the New Brunswick Provincial Nominee Program. It will not be disclosed except as authorized in this form or as required or authorized by law.

본 서류상에 제공된 정보는 **뉴브런즈윅 주정부 지명이민 프로그램** 하에 따라 귀하의 지원서를 평가할 목적으로 요청됩니다. 본 서류내용은, 허가를 받거나 법에 의해 요구 또는 허가된 경우를 제외하고, 공개되지 않을 것입니다.